

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 6 3 2 2 7 0 2 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 146 322 702 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		受付時刻 Time mailed		時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Other charges																	
		年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 14		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		円 (yen)																	
To (Addressee) Name & Address																									
Seung-Joo Moon Seung-Joo Moon Room 301, 3rd floor, 11 Yongdap 29-gil, Seongdong-gu, Seoul (Yongdap-dong) Postal Code 04805																									
Country KOREA																									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents						HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		TEL 010-8948-9729 FAX 010-8948-9729									
Health food										3				USD19.77		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents									
No commercial value for customs purpose only.														日本円換算合計 (円) Total Value											
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods. ☐ 20万円超 申告対象郵便物 ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan														この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.				社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 4 6 3 2 2 7 0 2 1 P *

item number

FN 146 322 702 JP

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 14		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Seung-Joo Moon Seung-Joo Moon Room 301, 3rd floor, 11 Yongdap 29-gil, Seongdong-gu, Seoul (Yongdap-dong) Postal Code 04805				
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 3	正味重量 Net weight %	内容品の価格 Value USD19.77
				TEL 010-8948-9729 FAX 010-8948-9729 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents				
				日本円換算合計 (円) Total Value 1977 Yen				
No commercial value for customs purpose only.								
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 12 / 14
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN146322702JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Seung-Joo Moon Seung-Joo Moon Room 301, 3rd floor, 11 Yongdap 29-gil, Seongdong-gu, Seoul (Yongdap-dong) 04805, KOREA TEL 010-8948-9729 FAX 010-8948-9729	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

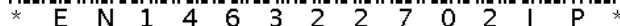
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 6.59	USD 19.77
総合計 (Total)			3		USD 19.77

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Drug Store Sayuri Japan



(item number) EN 146 322 702 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 14		損害要償額		郵便料金 送料金		諸料金	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
				To (Addressee) Name & Address Seung-Joo Moon Seung-Joo Moon Room 301, 3rd floor, 11 Yongdap 29-gil, Seongdong-gu, Seoul (Yongdap-dong)					
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 04805					
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8948-9729
Health food						3		USD19.77	FAX 010-8948-9729
									次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.
									☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
									☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
									☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.								日本円換算合計 (円) Total Value 1977 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender									

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0951 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
--	--	--



EN146327021P*

お問い合わせ番号(item number): EN 146 322 702 JP

✕ 切り離し後、両用紙とちに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		Seung-Joo Moon Seung-Joo Moon Room 301, 3rd floor, 11 Yongdap 29-gil, Seongdong-gu, Seoul (Yongdap-dong)	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		04805 Postal Code	
JAPAN		KOREA	
内容品詳細 Health food		日本円換算 額合計 (円) 1977	
HSコード 3		正味重量 USD 9.77	
原産国		価格	
個数		損害賠償額 (円)	
送料 送料品		送料品	
商品見本		商品見本	
その他		その他	
書類		書類	
日本円換算 額合計 (円)		1977	
No commercial value for customs purpose only.		1977	

お届け先

Seung-Joo Moon
Seung-Joo Moon
Room 301, 3rd
floor, 11 Yongdap 29-gil, Seongdong-gu,
Seoul (Yongdap-dong)

10年保存

受付局控

135-0064

TEL +82-70-8028-0951

04805

Postal Code

KOREA

内容品詳細

Health food

日本円換算 額合計 (円)

1977

HSコード

3

正味重量

USD 9.77

原産国

価格

個数

損害賠償額 (円)

送料

送料品

商品見本

商品見本

その他

その他

書類

書類

日本円換算 額合計 (円)

1977

No commercial value for customs purpose only.

135-0064

TEL +82-70-8028-0951

04805

Postal Code

KOREA

10年保存

受付局控



内容品詳細

Health food

日本円換算 額合計 (円)

1977

HSコード

3

正味重量

USD 9.77

原産国

価格

個数

損害賠償額 (円)

送料

送料品

商品見本

商品見本

その他

その他

書類

書類

日本円換算 額合計 (円)

1977

No commercial value for customs purpose only.

135-0064

TEL +82-70-8028-0951

04805

Postal Code

KOREA

10年保存

受付局控



内容品詳細

Health food

日本円換算 額合計 (円)

1977

HSコード

3

正味重量

USD 9.77

原産国

価格

個数

損害賠償額 (円)

送料

送料品

商品見本

商品見本

その他

その他

書類

書類

日本円換算 額合計 (円)

1977

No commercial value for customs purpose only.

135-0064

TEL +82-70-8028-0951

04805

Postal Code

KOREA

10年保存

受付局控



内容品詳細

Health food

日本円換算 額合計 (円)

1977

HSコード

3

正味重量

USD 9.77

原産国

価格

個数

損害賠償額 (円)

送料

送料品

商品見本

商品見本

その他

その他

書類

書類

日本円換算 額合計 (円)

1977

No commercial value for customs purpose only.

135-0064

TEL +82-70-8028-0951

04805

Postal Code

KOREA

10年保存

受付局控



内容品詳細

Health food

日本円換算 額合計 (円)

1977

HSコード

3

正味重量

USD 9.77

原産国

価格

個数

損害賠償額 (円)

送料

送料品

商品見本

商品見本

その他

その他

書類

書類

日本円換算 額合計 (円)

1977

No commercial value for customs purpose only.